

ほけんだより

4月号



R3. 4
大洲中学校
夜間学級

ご入学・ご進級おめでとうございます。保健室からはみなさんの健康を支えるために、ほけんだよりで健康に関するいろいろなお知らせをしていきます。どうぞよろしくお願ひします。

今年度より新しく着任しました養護教諭〇〇です。けがをした時、具合が悪い時や、何か困ったことがあった時はいつでも話しにきてください。みなさんとたくさんお話できることを楽しみにしています。



保健室ってどんな時に行くところ??

What kind of place is the nurse's office?

ケガをしたとき



first aid

体調が悪くなったとき



You can rest in the nurse's office when you got poor physical condition.

心配なことを相談したい



You can talk about your worries and troubles.



けんこうかんさつ 健康観察カード Health Observation Card

★ 毎日朝と夜に、家で熱をはかって記入してください。あてはまる症状があれば○をつけましょう。

けんこうかんさつ
健康観察カード Health Observation Card 健康观察卡

なまえ
名前 Name 名称 ()

★毎日朝と夜に、家で熱をはかって記入してください。あてはまる症状があれば○をつけましょう。

Fill in the heat at home every morning and at night.
If there are symptoms that apply to the following, let's put on O.
每天上午和晚上，在家里打热。如果有症状，让我们应用 O。

へいねつ
平熱 Normal fever 平热
()°C

◆ 37.0°C以上のとき、咳などの風邪症状があるときは、学校に連絡をしてお休みしてください。

If your temperature is above 37.0°C or you have cold symptoms such as cough, please contact the school and take a day off.

月	日	曜日	体温 Temperature		頭痛	咳がでる	からだのだるい	下痢・腹痛	吐いた	その他	
			朝起きた時	夜							
When you get up	night	headache	cough	feel	diarrhea	others					
起床时	夜晚	头痛	咳嗽	疲	腹泻・腹痛	呕吐	其他				
6	19	金	36.4							ぜん息	
8	1	土									
8	2	日									

①、②のときは **必ず学校に電話をしてください。**

- ① 本人や一緒に住む家族の方が **コロナウイルスに感染したとき**
- ② 本人や一緒に住む家族の方が **コロナウイルスの疑いで PCR検査を受けたとき**

新型コロナウイルスの感染が心配なときに相談してください。

Please call if you are concerned about being infected with covid-19.



(千葉県に住む外国人のための新型コロナウイルス相談ホットライン)

千葉県総合企画部国際課

電話番号 050-3623-2395

通訳の人が電話に出ます。話したい言葉を伝えてください。17の言葉で相談できます。 Consultation is available in 17 languages.

- 英語 (English)、中国語 (普通话)、広東語 (广东话)、韓国語 (한국어)、ベトナム語 (Tiếng việt)、ポルトガル語 (Português)、スペイン語 (Español)、ロシア語 (Русский)、タイ語 (ภาษาไทย)、ヒンディー語 (Hindi)、フランス語 (Français)、モンゴル語 (Монгол хэл)、タガログ語 (Tagalog)、ネパール語 (नेपाली)、インドネシア語 (bahasa indonesia)、ペルシャ語 (زبان فارسی)、ミャンマー語 (မြန်မာ)